

UNA PROPUESTA PARA EL ANÁLISIS DE LAS CIRCULACIONES ARTÍSTICAS ENTRE LOS CONVENTOS FRANCISCANOS DE LA PROVINCIA SAN ANTONIO DE CHARCAS, VALLES DE COLLAGUAS Y CABANAS Y ALTOS DE ARICA, S. XVIII*

Magdalena Pereira Campos**
Centro de Estudios del Patrimonio
Universidad Adolfo Ibáñez, Chile

El presente artículo tiene como objetivo, proponer una explicación para comprender algunas complejidades de las manifestaciones estéticas que se dieron en algunos territorios indígenas durante en el último siglo de la colonización española (s. XVIII), bajo la influencia de órdenes misioneras, en este caso específico, la Orden Franciscana (O.F.M.). Atendiendo a la circulación interna que la orden seráfica, de la provincia de San Antonio de Charcas, tuvo entre sus conventos ubicados en el surandino, en particular: en el sur peruano, altiplano boliviano y norte chileno actuales.

Para comprobar lo anterior, se propone, como base, el estudio de los conjuntos religiosos que constituyen los templos de las doctrinas de Yanque y Lari (Arequipa, Perú) y de las doctrinas de Codpa y Belén (Arica y Parinacota, Chile). Para poder definir estos aspectos, se considerará el análisis de tipologías, portadas, ornamentos y sistemas constructivos. A partir de lo anterior, se analizará el tránsito de artistas, materiales y técnicas, tanto indígenas como mestizas, que tanto cantores, curacas y cofradías promovieron como parte del circuito económico y cultural establecido por la misión franciscana del sur andino. Todo lo anterior es posible comprobarlo, a la vez que acrecentarlo, tomando en consideración la documentación existente en el Archivo Franciscano, General de la Nación (Perú) y de Límites del Ministerio de Relaciones Exteriores en Lima, junto a la que se resguarda en el Archivo Arzobispal de Arequipa, y al estudio de expedientes de restauración que se encuentran en el archivo del colegio de Arquitectos de Arequipa y en el Obispado de Arica.

Palabras Clave: Colca; Arica; circulaciones; franciscanos; Surandino

A PROPOSAL FOR THE ANALYSIS OF THE ARTISTIC CIRCULATIONS BETWEEN THE FRANCISCAN CONVENTS OF THE PROVINCE OF SAN ANTONIO DE CHARCAS, VALLEYS OF COLLAGUAS AND CABANAS AND THE HIGHLANDS OF ARICA, 18TH CENTURY.

The objective of this article is to propose an explanation to understand some complexities of the aesthetic manifestations that took place in some indigenous territories during the last century of Spanish colonization (18th century), under the influence of missionary orders, in this specific case, the Franciscan Order (O.F.M.). The internal circulation that the seraphic order, of the province of San Antonio de Charcas, had among its convents located in the South Andean region, in particular: in southern Peru, the Bolivian Altiplano and northern Chile.

To verify the above, we propose, as a basis, the study of the religious complexes that constitute the temples of the doctrines of Yanque and Lari (Arequipa, Peru) and the doctrines of Codpa and Belén (Arica and Parinacota, Chile). In order to define these aspects, the analysis of typologies, doorways, ornaments and construction systems will be considered. From the above, we will analyze the transit of artists, materials and techniques, both indigenous and mestizo, that both singers, curacas and brotherhoods promoted as part of the economic and cultural circuit established by the Franciscan mission in the southern Andean region. All of the above can be verified, as well as increased, by taking into consideration the existing documentation in the Franciscan, General Archive of the Nation (Peru) and of Limits of the Ministry of Foreign Affairs in Lima, together with that which is kept in the Archbishop's Archive of Arequipa, and the study of restoration files found in the archives of the College of Architects of Arequipa and in the Bishopric of Arica.

Keywords: Colca; Arica; circulations; Franciscans; south andino

Artículo Recibido: 12 de Octubre de 2023
 Artículo Aceptado: 2 de Diciembre de 2023

* El artículo que presentamos forma parte de nuestro Fondecyt de Iniciación N°11220627

** E-mail: magdalena.pereira@uai.cl

1.- Antecedentes

Tanto los territorios del valle de Collaguas y Cabanas (Colca), así como Arica, fueron ejes fundamentales del dinamismo económico durante la colonia. En el caso de primero, se erigió como un centro de producción textil¹ y de cantería². El segundo, por su parte, se estableció como centro dinámico de intercambio por su condición de puerto principal del tráfico argentífero de Potosí³. Sin embargo, con el correr del tiempo y, sobre todo, a partir de la post guerra del Pacífico - comienzos del siglo XX-, estos espacios geográficos y culturales, se transformaron en centros periféricos de la administración política y administrativa de las repúblicas de Perú y Chile, siendo, por largo tiempo, invisibilizados⁴. Lo anterior, se profundizó a partir de la nueva distribución geopolítica del área sur andina, la chilenización y la atención en los territorios de Tarapacá y Antofagasta, lo cual provocó que, en el caso de la región de Arica y Parinacota, se fuera perdiendo la conexión y articulación histórica-política con las ciudades complementarias, en términos económicos y administrativos, de Tacna y Arequipa⁵.

¹ Daza, Lolo Juan Mamani et al. Los bordados del valle del Colca como patrimonio cultural de la nación. *Universidad Ciencia y Tecnología*, 2022, vol. 26, no 117, p. 33-41; Junchaya Cavero, María del Rosario. *Iconografía y bordados en los trajes típicos de la región Arequipa: Valle del Colca y Caylloma. Significado y aplicación en su indumentaria masculina y femenina*. 2019.

² Llosa, Héctor; Benavides, María. “Arquitectura y vivienda campesina en tres pueblos andinos: Yanque, Lari y Coporaque en el valle del río Colca, Arequipa”. *Bulletin de l’Institut Français d’Études Andines*, 1994, vol. 23, no 1, p. 105-150.

³ Pereira, Magdalena. “La evangelización en la ruta de la plata, Arica y Parinacota.” *Revista Espacio Regional*, 2013, vol. 1, no 10, p. 31-44. Choque Mariño, Carlos; Muñoz Ovalle, Iván. “El Camino Real de la Plata: Circulación de mercancías e interacciones culturales en los valles y Altos de Arica (siglos XVI al XVIII)”. *Historia (Santiago)*, 2016, vol. 49, no 1, p. 57-86.

⁴ González Miranda, Sergio. “Pax castrense en la frontera norte: Una reflexión en torno a la post-guerra del Salitre: el conflicto por Tacna-Arica y Tarapacá”. *Universum (Talca)*, 2004, vol. 19, no 1, p. 28-57. Díaz, Alberto. “Comuneros andinos en la administración chilena (Arica, 1880-1929)”. *Revista de Historia Social y de las Mentalidades*, 2009, vol. 13, no 2.

⁵ Pizarro, Elías; Soto, José Julián. “La institución del Estado chileno en el sur peruano: Tacna y Arica, 1880-1929”. *Ayer. Revista de Historia Contemporánea*, 2020, vol. 119, no 3, p. 75-107 y Rosemblitt J., *Centralidad geográfica, marginalidad política: la región de Tacna-Arica y su comercio, 1778-1841*, Centro de Investigaciones Diego Barros Arana, Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, LOM Ediciones, Santiago, 2013.

1.1.- La tradición local: continuidades y cambios

Las culturas quechua y aymara, en la sierra de Arequipa (Perú), y aymara, en los Altos de Arica (Chile), tienen, en sus momentos históricos de desarrollo y expansión en tiempos prehispánicos, usos de tecnologías constructivas en base a diversas materialidades propias del territorio sur andino, como tierra, caña, totora, piedras y pigmentos naturales, con las que dieron forma y sentido a huacas, pukaras, aldeas y tambos, entre otros, de acuerdo a las condiciones naturales y culturales de su habitar en valles y sierras fértiles del gran desierto del Pacífico. Un ejemplo de lo anterior se manifiesta en el valle del Colca, ocupado por los Collaguas (de ascendencia aymara) y los Cabanas (de procedencia quechua), transformado, hasta hoy, en un caso excepcional de continuidad en el espectro andino, debido al proceso ininterrumpido de ocupación cultural (aproximadamente desde el 540 d.C. hasta el tiempo presente) que mantienen en la sub-cuenca de su río tributario⁶. A partir de lo anterior, es posible afirmar que, durante un importante periodo existió una “proyección extraterritorial” hacia los valles del Chili-Vítor (actual ciudad de Arequipa) y Siguan-Camaná que posibilitó la posesión y usufructo de terrenos agrícolas, cursos de agua y “chacras costeras”. La concreción, por otra parte, de un sistema territorial autónomo y superior al existente durante la fase preincaica, validó una hegemonía indiscutible en gran parte del espacio sur-andino occidental, por parte de estas comunidades⁷.

En los albores del siglo XV, el valle del Colca fue colonizado por los Incas lo que reconfiguró el orden territorial⁸. Posteriormente, la conquista española propició una verdadera “carrera constructiva” en el Virreinato del Perú, que se aceleró con la implementación de las reducciones para indígenas decretadas por el virrey Toledo hacia 1571⁹, promoviendo la adaptación y utilización de tecnologías locales a las necesidades habitacionales y rituales foráneos que se fueron imponiendo. Las técnicas ancestrales se reutilizaron, modificaron y readaptaron en las nuevas construcciones coloniales; los artesanos locales transfirieron sus iconografías y resignificaron aquellas

⁶ Zeballos-Velarde, Carlos, et al. *Identidad territorial, globalización y patrimonio en el valle del Colca*, Arequipa, Perú. 2021.

⁷ Garaycochea, Carlos F. “La articulación económica prehispánica del Perú Sur Andino”. *Diálogo andino*, 2016, no 49, p. 197-207. Málaga, Alejandro; Pease, Franklin. “Los Collaguas en la historia de Arequipa en el siglo XVI”. *Collaguas I Visitas de Yanque-Collaguas, 1591 y documentos asociados*, 2006, p. 61.

⁸ Robinson, D., *Collaguas III. Yanque Collaguas. Sociedad, economía y población, 1604-1617*, Lima, Colección Clásicos Peruanos, Pontificia Universidad Católica del Perú, Fondo Editorial - Syracuse University, 2006; Doutriaux, Miriam. Relaciones étnicas y económicas de poder: la conquista incaica en el valle del Colca, Arequipa. *Boletín de arqueología PUCP*, 2002, no 6, p. 411-432.

⁹ Saito, Akira; Rosas Lauro, Claudia. *Reducciones: la concentración forzada de las poblaciones indígenas en el Virreinato del Perú*. 2017; Málaga, Alejandro. “Las reducciones en el Perú durante el gobierno del virrey Francisco de Toledo”. *Anuario de estudios americanos*, 1974, vol. 31, p. 819-842; Sarabia, María Justina, *Francisco de Toledo disposiciones gubernativas para el virreinato del Perú, 1569-1574*. TOMO I. CSIC, Sevilla, 1986,

foráneas que serán parte de lo que se ha llamado el estilo decorativo “barroco mestizo”¹⁰ o “barroco andino”¹¹.

En los territorios del Valle del Colca y los Altos de Arica, se formaron “doctrinas de indios” evangelizadas por misioneros franciscanos¹². En el primer caso se mantuvo bajo la provincia de los doce apóstoles establecida en 1553, hasta la escisión de la provincia de San Antonio de Charcas hacia 1560, que abarcó el área de Cuzco, Arequipa (Colca), el Alto Perú y la costa de Arica; en esta última se destinaban ayudantes para apoyar la labor de los doctrineros¹³.

El método misional franciscano tuvo un primer ensayo en México, en donde la catequesis se basó en las lenguas y tradiciones indígenas. Hoy, son conocidos los pictogramas del Fray Pedro de Gante (catequesis basadas en códigos nativos)¹⁴ y la retórica cristiana de su discípulo, fray Diego de Valadés¹⁵. En Andahuaylillas, Cuzco, el sacerdote Pérez de Bocanegra, en su ritual formulario expresado en quechua y aymara¹⁶, aplicó este método seráfico de evangelización¹⁷. Los indígenas eran intermediarios fundamentales para la evangelización a través de la instauración de cofradías, fiscales y cantores. En los documentos del Colca y los Altos de Arica es posible encontrar familias de artistas y artesanos, cantores, cófrades y curacas, quienes fueron dando forma a un cristianismo indígena¹⁸.

¹⁰ Echeverría, Bolívar. “El ethos barroco y los indios”. *Revista de filosofía Sophia*, 2008, vol. 2, p. 6-11.

¹¹ Pizarro, Francisco Javier; Sanches, Fausto. “Identidad e mestizaje en el arte barroco andino. La iconografía”. En *Congreso Internacional Do Barroco, II*. Porto: FLUP, 2003; Dean, Carolyn; Leibsohn, Dana. “Hybridity and its discontents: Considering visual culture in colonial Spanish America”. *Colonial Latin American Review*, 2003, vol. 12, no 1, p. 5-35; Schenke, Josefina. “Sobre el uso del término mestizo en la historiografía de la historia de las imágenes en Chile. Una propuesta crítica”. *Fronteras de la Historia*, 2017, vol. 22, no 1, p. 70-109.

¹² Heras, Julián, et al. *Las doctrinas franciscanas en el Perú colonial*. 1991.

¹³ Heras, Julián. *Libro de incorporaciones y desincorporaciones del Colegio de Ocopa (1752-1907)*. 1970; Bailey, Gauvin. *The Andean Hybrid Baroque, convergent cultures in the churches of colonial Perú*. Indiana, University of Notre Dame, 2010; Inostroza, X., *Parroquia de Belén. Población, familia y comunidad de una doctrina aimara. Altos de Arica, 1763-1820*, Ediciones de la Biblioteca Nacional, 2019; Moreno, Rodrigo y Pereira, Magdalena: *Arica y Parinacota, la Iglesia en la ruta de la plata*. Altazor, Viña del Mar, 2011

¹⁴ Cortés Castellanos, Justino. *El catecismo en pictogramas de Fray Pedro de Gante*. 1984.

¹⁵ Mujica, Ramón: “Reading without a book -on sermons, figurative art, and visual culture in the viceroyalty of Peru”, en Stratton-Pruitt, Suzanne (ed): *The Virgin , Saints and Angels, South American paintings*, pp. 43-46.

1600-1825 from the Thoma Collection. Skira, USA, 2006 Valadés, Fray Diego. *Retórica cristiana*. Fondo de Cultura Económica, 2021.

¹⁶ Poblete, Daniel Astorga. “Textual strategies and the Ritual formulario e institución de curas (1631) by Juan Pérez Bocanegra”. *Cuadernos de investigación filológica*, 2020, no 48, p. 3-14.

¹⁷ Harrison, Regina, “Quipus y confesión en el Ritual Formulario de Juan Pérez Bocanegra”, en Curatola, Marco et al: *El quipu colonial. Estudios y materiales*. Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, 2013, pp. 149-151.

¹⁸ O’Phelan, S., Peralta Ruiz, V., Polo y La Borda González, J., Iberico Ruiz, R., & Rizo-Patrón Boylan, P. (2016). 1814: la junta de gobierno del Cuzco y el sur andino, p. 190.

La misión franciscana, implementó un eficiente método económico que aprovechó los oficios y especialidades de base de estas culturas, situación que puede constatarse en libros de cuentas de la provincia de los doce Apóstoles¹⁹ y San Antonio de Charcas²⁰. Un ejemplo de lo anterior es posible observarlo en los textiles de la doctrina de Yanque y Lari, los cuales eran comercializados en el alto Perú²¹ ya que en Cochabamba el convento franciscano tenía talleres de producción de mobiliario, petacas y sillas fraileras, como consta en los inventarios de templos del Colca.

A lo anterior se suma el hecho de que durante el siglo XVIII, dos terremotos 1725 – 1784²² propiciaron reconstrucciones, nuevas portadas y ornamentaciones, que, justamente, dan cuenta de la reutilización e incorporación de técnicas constructivas e iconografías resignificadas y locales²³, tal como lo hemos establecido. Además, las técnicas centenarias se fueron adaptando y reforzando en las sucesivas reconstrucciones post sismos. Durante este mismo siglo, se desarrollaron las rebeliones indígenas, producto de una serie de demandas sociales que cristalizaron en la gran rebelión andina de 1781²⁴; imágenes alusivas a esta serán plasmadas en los muros de templos de Chinchero y Parinacota²⁵. Transformando a estos espacios, en contenedores de una cosmovisión simbiótica, a la vez que en receptores de una memoria histórica.

Todo lo anterior nos permite observar y establecer la existencia de un dinamismo y movilidad que hizo circular artesanos, canteros, textiles de Collaguas y talleres de Cochabamba, entre otros. El puerto de Arica y los altos, cumplieron entre los siglos XVI y XIX, la condición de pivote recibiendo técnicas y materialidades, que se consolidaron en la estructura y decoración de los templos andinos, en el camino hacia el puerto de Arica.

¹⁹ Córdoba y Salinas. fray Diego de. *Crónica franciscana de las provincias del Perú*, vol. 1651.

²⁰ Constituciones de la provincia de los Doce Apóstoles del Perú hechas, y recibidas en el capítulo Provincial celebrado en el Convento de Nuestra Señora de los Angeles de la Ciudad de los Reyes, año 1617.

²¹ Heras, Julián. Las doctrinas franciscanas en el Perú colonial. *Archivo Ibero-Americano*, 1990, vol. 50, no 197, p. 693-724. Bailey, Gauvin. *The Andean Hybrid Baroque, convergent cultures in the churches of colonial Perú*. Indiana, University of Notre Dame, 2010

University of Notre Dame, 2010

²² Carcelén, Carlos. “Desastre en la historia del Perú: climas, terremotos y epidemias en Lima durante el siglo XVIII”. *Investigaciones sociales*, 2011, vol. 15, no 26, p. 97-113. Onetto Pávez, Mauricio. “Terremotos recordados, temblores olvidados: Interpretaciones sobre los orígenes de la memoria telúrica en Chile”. *Revista de Geografía Norte Grande*, 2014, no 59, p. 185-199.

²³ Bailey, Gauvin. *The Andean Hybrid Baroque, convergent cultures in the churches of colonial Perú*. Indiana, University of Notre Dame, 2010, pp. 160-161.

²⁴ Valle De Siles, María Eugenia. “Tupac Katari y la Rebelión de 1781. Radiografía de un Caudillo Aymara”. *Anuario de Estudios Americanos*, 1977, vol. 34, p. 633-664.

²⁵ O'phelan, S., Peralta Ruiz, V., Polo y La Borda González, J., Ibérico Ruiz, R., & Rizo-Patrón Boylan, P. (2016). *1814: la junta de gobierno del Cuzco y el sur andino.*; Corti, Paola; Guzmán, Fernando; Pereira, Magdalena. “El Indio Trifronte de Parinacota: un enigma iconográfico”. *Colonial Latin American Review*, 2011, vol. 20, no 3, p. 381-400.

2.- El Estado de la Cuestión y una propuesta complementaria

Los estudios sobre los templos del valle del Colca fueron abordados, inicialmente, por el historiador Luis Enrique Tord en su libro *Templos Coloniales del Colca-Arequipa*, publicado el año 1983 y prologado por el arquitecto Fernando Belaunde Terry, expresidente del Perú²⁶. Algunos años después, en 1986, se publica *El Valle del Colca (Arequipa): Cinco siglos de Arquitectura y Urbanismo*, escrito por el arquitecto Ramón Gutiérrez y los historiadores Cristina Esteras y Alejandro Málaga²⁷. Ambas publicaciones resaltan y remarcan los valores arquitectónicos y artísticos de los templos colqueños, así como el papel preponderante que tuvieron los alarifes indígenas en la erección y mantenimiento de su patrimonio desde el periodo colonial hasta nuestros días. El sacerdote e historiador Antonio San Cristóbal en la década de 1990, realizó un importante trabajo de campo y de investigación acerca de las iglesias sur andinas de Perú: Arequipa, Valle del Colca y Puno, acuñó nuevos términos: “Planiforme y textilográfico” en 1997²⁸. Más adelante, el año 2003, la Fundación Carolina desde su Centro de Estudios Hispánicos e Iberoamericanos-CEHI preparó, para la Agencia Española de Cooperación Internacional-AECI, el libro: *El Valle del Colca, Patrimonio es desarrollo*, que fue trabajado por Ramón Gutiérrez, Juan de la Serna, Ángel Guillén, Alejandro Málaga Núñez y Mauricio de Romaña; y cuya producción fue asumida por Ediciones El Viso en Madrid, 2003, España.

El trabajo compilatorio sobre las visitas en los siglos XVI y XVII de Robinson, D. J. “Collaguas”, fueron publicadas en los años 2003 y 2006 y serán de especial interés, junto a la investigación de María Marsilli, respecto de la diócesis de Arequipa entre los siglos XVI y XVIII, desde los grupos subalternos, en el año 2014.

En cuanto a los templos del interior de la región de Arica y Parinacota, el capellán Luis Urzúa, publicó en 1957 *Arica, Puerta Nueva*, una crónica de su travesía por la cordillera ariqueña, enriquecida con la información obtenida en fuentes bibliográficas y la oralidad en donde refiere información valiosa sobre los templos y la religiosidad andina²⁹.

En 1973, Enrique Marco Dorta, en *Arte en América y Filipinas* describió los “valles del norte de Chile”, proponiendo la circulación de tipologías por medio de los maestros del Collao que bajaban por los valles, siguiendo los caminos de Almagro y Valdivia, haciendo su trabajo en pueblos y caseríos³⁰. Sin embargo, Marco Dorta citó en esta

²⁶ Tord, Luis Enrique. *Templos coloniales del Colca-Arequipa*. Industrial Papelera Atlas, 1983.

²⁷ Gutiérrez, Ramón; Martín, Cristina Esteras; Medina, Alejandro Málaga. *El valle del Colca (Arequipa): Cinco siglos de arquitectura y urbanismo*. Libros de Hispanoamérica, 1986.

²⁸ San Cristóbal, Antonio. El movimiento volumétrico en la arquitectura virreinal de Lima. BIRA: Boletín del Instituto Riva-Agüero, 1997, no 24, p. 509-536.

²⁹ Urzúa, Luis Urzúa. *Arica, puerta nueva: historia y folklore*. Editorial Jurídica de Chile, 1964.

³⁰ Dorta, Enrique Marco; De Lasarte, Joan Ainaud. *Arte en América y Filipinas*. Editorial Plus-Ultra, 1973.

publicación la segunda edición del libro del arquitecto chileno Alfredo Benavides de 1961, *La arquitectura en el virreinato del Perú y en la capitania general de Chile* en donde se omiten los templos andinos del interior de Arica, destacando los del interior de Tarapacá³¹. En tanto, Santiago Sebastián, José de Mesa y Teresa Gisbert, llegaron a publicar dos tomos sobre la arquitectura colonial americana en la editorial Espasa Calpe, en la década de 1970, sin mayor detalle sobre los templos de las doctrinas objeto de esta investigación. Más adelante, Juan Benavides y Ramón Gutiérrez, complementaron las investigaciones anteriores, profundizando sobre la arquitectura colonial andina en el norte de Chile y noroeste argentino respectivamente. Serán los arquitectos, Juan Benavides, Rodrigo Márquez de la Plata y León Rodríguez, quienes realizaron un levantamiento arquitectónico básico de los templos principales de la antigua I región de Tarapacá, con un sencillo inventario de bienes muebles, catastro que publicaron en 1977 bajo el título, *Arquitectura del Altiplano: caseríos y villorrios*³². Para esta publicación contaron con material que surgió del Taller Arica³³, que realizó la Facultad de Arquitectura de la Pontificia Universidad Católica, durante los años 1970 al 1973.

Más adelante, el padre jesuita José Vial presentó en la década de 1980 un artículo en la revista *Chungará*: “Algunas referencias cronológicas sobre la historia de la iglesia en Arica, antes de la guerra de 1879”³⁴, un recuento sobre hechos relevantes de la historia eclesial en la zona. Pocos años después, la Universidad de Tarapacá, realizó el *Catastro, evaluación y estudio de la pintura mural en el área centro sur andina*, con fondos de la OEA, permitiendo el levantamiento de inventarios y de la pintura mural de los templos andinos de la antigua región de Tarapacá, entre los años 1988-1989³⁵. De este emergió el documento: “Diagnóstico del deterioro de las iglesias coloniales en la Provincia de Iquique”, editado por Juan Chacama, Gustavo Espinosa y Patricia Arévalo. La información recopilada dio origen al texto: *Arquitectura religiosa en la sierra y puna de la primera región de Chile, 1992*³⁶. Lamentablemente, este trabajo no llegó a publicarse, siendo un interesante registro y antecedente para la puesta en valor de estos conjuntos religiosos. De aquí también derivó: *Pintura mural en los Andes. Chile, Bolivia y Perú*, documento de trabajo de la Universidad de Tarapacá, el Instituto

³¹ Rodríguez, Alfredo Benavides. *La arquitectura en el Virreinato del Perú y en la Capitanía General de Chile*. Editorial Andrés Bello, 1988.

³² Courtois, Juan Benavides; De La Plata, Rodrigo Márquez; Valdés, León Rodríguez. *Arquitectura del Altiplano: caseríos y villorrios ariqueños*. Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile, 1977.

³³ Torrent Schneider, Horacio Enrique; Truffa Sotomayor, Luciana María. *El Taller Arica: realidad y proyecto en la enseñanza de la arquitectura en la Universidad Católica de Chile, 1970-1973*. 2020.

³⁴ Vial, José. Algunas referencias cronológicas sobre la historia de la iglesia en Arica, antes de la Guerra de 1879. *Chungara*, 1984, p. 29-34.

³⁵ Gisbert, T. Catastro evaluación y estudio de la pintura mural en el área centro Sur Andina. *La Paz: Organización de los Estados Americanos-Viceministerio de Culturas-Dirección Nacional de Patrimonio Artístico y Monumental*, 1998.

³⁶ Chacama, Juan; Espinosa, Gustavo; Arévalo, Patricia. *Arquitectura religiosa en la sierra y puna de la primera región de Chile. Arica, Universidad de Tarapacá, 1992*.

Boliviano de Cultura y el Centro de Estudios Andinos, que se conserva en la biblioteca de antropología de la Universidad de Tarapacá.

El obispo Renato Hasche (S.J.), publicó un libro con la sucesión de hechos cronológicos de la presencia eclesial en Arica: *La iglesia en la historia de Arica*; en esta línea Moreno y Pereira publicaron el año 2011, *Arica y Parinacota, La Iglesia en la Ruta de la Plata*³⁷ y la Fundación Altiplano, *Iglesias andinas de Arica y Parinacota, las huellas de la ruta de la plata*, el año 2012, re editado el año 2020. Adicionalmente un completo trabajo de investigación a partir de los libros parroquiales de Belén, fue desarrollado por Xochitl Inostroza, cuyo resultado se publicó el año 2019³⁸.

Hasta ahora, se ha incrementado considerablemente el interés y las investigaciones sobre estos temas, siendo una de las publicaciones mejor documentada, la de Gauvin Bailey, publicada el año 2010³⁹. En esta, el autor describe con detalle las historias constructivas propiciadas por las familias de artesanos y de oficios constructivos tradicionales en el Valle del Colca, señalando la influencia de los canteros Collaguas y Cabanas en la ciudad de Arequipa y en el Collao, durante las reconstrucciones del siglo XVIII. Dichas influencias son posibles de comprobar en las reconstrucciones en las antiguas doctrinas de Codpa y Belén.

Todos, en importante medida, han difundido y puesto en valor la arquitectura colonial americana y su particular estilo arquitectónico y artístico conocido, normalmente, bajo la denominación de “estilo mestizo”, siendo el *Simposium Internazionale sull Barroco latino americano* realizado en Roma, en la década de 1980, uno de los más álgidos en su discusión. Sin duda, el mayor éxito de estos esfuerzos y publicaciones fue colocar a la arquitectura colonial americana en un lugar digno de ser analizado con rigurosidad científica.

2.1 Una propuesta complementaria y resultados esperados

Es a partir de este importante acervo que proponemos establecer el análisis de los templos de las doctrinas de Lari, Yanque (valle del Colca, Arequipa, Perú), Codpa y Belén (región de Arica y Parinacota, Chile), con el objeto de poder detectar y establecer la persistencia de iconografías y sistemas constructivos de origen indígena, que son recurrentes en estos templos en el siglo XVIII, ocasión en que se reconstruyen.

³⁷ Moreno Jeria, Rodrigo; Pereira, Magdalena. *Arica y Parinacota: la iglesia en la ruta de la Plata*. Ediciones Altazor, 2021.

³⁸ Inostroza, X., *Parroquia de Belén. Población, familia y comunidad de una doctrina aimara. Altos de Arica, 1763-1820*, Ediciones de la Biblioteca Nacional, 2019.

³⁹ Bailey, G. *The Andean Hybrid Baroque, convergent cultures in the churches of colonial Perú*. Indiana, University of Notre Dame, 2010

En este sentido, planteamos esta estética desde las epistemologías locales como parte de un sistema religioso y cristiano de devoción indígena⁴⁰ en donde el simbolismo de aquellas iconografías son parte esencial de esta religiosidad ya consolidada en el siglo XVIII⁴¹. Para poder dar sentido a esta propuesta y establecer un marco teórico coherente nos basaremos en los estudios de la cultura material para el análisis de las transferencias de tipologías, sistemas constructivos y artísticos, que circularon en los valles sur peruanos de Colca y Arica, activado por el sistema económico establecido por la misión franciscana (en particular durante el siglo XVIII).

La complejidad del fenómeno estético exige una aproximación interdisciplinaria que, para este caso, serán la historia del arte y la estética como disciplina principal; la historia y la etnohistoria en tanto que indagaremos en las condiciones históricas y los contextos locales en situación de contacto colonial, y la interacción de diferentes sistemas epistemológicos, discusión que se observa en estudios recientes sobre las formas de hibridación en contextos materiales y su significación. La etnohistoria y la antropología, en la identificación de adoberos, artistas y artesanos, como también la aproximación a las fuentes orales de mayordomos y fabriqueros que persisten en torno a los templos andinos y, finalmente, la arquitectura en tanto tipologías y sistemas constructivos. De esta forma, nos proponemos, en específico, investigar templos de los pueblos reduccionales de las doctrinas Cabanas y Collaguas de Yanque y Lari, en el Valle del Colca⁴²; y templos de los altos de Arica, de las doctrinas de Codpa y Belén, que se levantaron en reducciones funcionales a los caminos reales de la ruta de la plata de Potosí⁴³.

3.-Avances y proyecciones: nuevos antecedentes.

Entre los avances documentales que se pueden destacar, se encuentran dos legajos sobre la provincia de San Antonio de Charcas de la cual dependen los conventos de Colca y de Arica:

- “Libro de Entrada, gastos desta provincia de San Antonio de los Charcas Año 1693 a 1696”:

⁴⁰ Hidalgo, J (Ed.). *Historia Andina en Chile, vol. II: Políticas imperiales, dinámicas regionales y sociedades indígenas*. Fondo Rector Juvenal Hernández-Editorial Universitaria, 2014, Santiago.

⁴¹ Irarrázaval, Diego. *Un cristianismo andino*. Editorial Abya Yala, 1999.

⁴² San Cristóbal, Antonio. “El movimiento volumétrico en la arquitectura virreinal de Lima”. *BIRA: Boletín del Instituto Riva-Agüero*, 1997, no 24, p. 509-536; Gutiérrez, R et.al.,: *Arquitectura del Altiplano Peruano, Libros de Hispanoamérica*, Buenos Aires, 1986; Bailey, Gauvin, G., *The Andean Hybrid Baroque, convergent cultures in the churches of colonial Perú*. Indiana, University of Notre Dame, 2010

⁴³ Inostroza, X., *Parroquia de Belén. Población, familia y comunidad de una doctrina aimara. Altos de Arica, 1763-1820*, Ediciones de la Biblioteca Nacional, 2019; Choque, Carlos et al: “El Camino real de la Plata. Circulación de mercancías e interacciones culturales en los valles y Altos de Arica (siglos XVI al XVIII)” en *Revista Historia*, vol. 49 Pontificia Universidad Católica de Chile, 2016; López Beltrán, Clara; *La ruta de la plata: de Potosí al Pacífico, caminos, comercio y caravanas en los siglos XVI al XIX*. Plural Editores, La Paz, 2015; Hidalgo, J., *Historia Andina en Chile*, Imagen de Chile. Editorial Universitaria. Santiago

En este ha sido posible encontrar y, a la vez, comprobar la existencia de un comercio dinamizado por los franciscanos en torno a los conventos de la provincia, Oruro, Cochabamba y Arica, entre otros, señalando, especialmente, el comercio de ropa de Collaguas y la circulación de estos textiles. Junto a lo anterior, se confirma la presencia de sillas fraileras en los templos de San Francisco de Socoroma y de la Virgen de la Asunción de Putre, mobiliario que es inventariado hacia 1789 por el misionero franciscano, fray Antonio Muñoz.

- *“Libro de capítulo del congreso “definitorial””*

En este se menciona la reunión de los guardianes de casi todos los conventos pertenecientes a la provincia en 1724: Colegio San Buenaventura del Cuzco, Convento Purísima Concepción de Chuquisaca, Convento San Antonio de Potosí, Convento San Francisco de Arequipa, Convento San Francisco de la Paz, Convento San Francisco de Yanque, Convento San Francisco de Misque, Convento San Francisco de Cochabamba, Convento Santa María de Oruro, Convento recoleto San Antonio del Cuzco, Convento recoleto de Chuquisaca, Convento San Francisco de Pocona, Convento San Francisco de Tarixa, Convento Maria Angelorum de Urquillos, Convento recoletos de Urubamba, Convento San Antonio de Callalli, Convento S. María de Arica, Convento recoleto de Arequipa, Convento San Francisco de Pocci, Convento San Pedro de Tisco, Convento recoleto de Cochabamba, Convento San Francisco de Charazani, Convento Purísima Concepción de Apolobamba.

Desde el Convento S. María de Arica, asisten los Guardianes: fr. Michael de Cerpa, el Predicator conventus, fr. Andreas Romero ex magister protectores y Lector Morales Regeo et theologie mystus, Guardian bibliotecario, quienes, según el documento, eran examinados con textos de Aristóteles para poder presentarse a las oposiciones. Un nutrido inventario de la biblioteca del colegio San Buenaventura, da cuenta de la preparación de los conventuales misioneros, lo que es relevante a considerar, en la catequesis visual, a través de pinturas murales realizadas en el último tercio del siglo XVIII, en particular en los altos de Arica (Parinacota, Pachama y Belén).

Lo anterior, sumado al registro existente en los libros de fábrica de los templos de las doctrinas del Colca y de los Altos de Arica, nos ha permitido dar cuenta de la existencia de artistas y artesanos en las doctrinas del Colca, como también en los altos de Arica, cuyas producciones (tales como retablos y textiles) contienen similitudes tipológicas y ornamentales, las cuales, debieron circular, de la mano de los misioneros franciscanos, y la necesidad de reconstruir y ornamentar templos en el siglo XVIII, a causa de terremotos sucesivos.

Falta precisar y comprobar la transmisión de íconos de origen prehispánico prevalentes, o prominentes y adecuados, que persisten con fuerza y significación, en el arte cristiano, fruto de la devoción indígena que constituye la religiosidad cristiana andina; esto es, que den cuenta de un proceso de hibridación

4.- Conclusiones

Con todo, es posible visualizar una serie de cuestiones que dan sustento a nuestra hipótesis y planteamiento inicial. Los vestigios de la cultura material y sus transformaciones están presentes en una serie de lugares y espacios. Es imposible, desde esta perspectiva, pensar en que su aparición es aislada, considerando que la misión trae aparejada la circulación de objetos de carácter doméstico, como a la vez sagrados y artísticos. En relación este último aspecto, se pueden analizar según la comparación de estilos, materialidades, data y técnicas, estableciendo, en una comprobación preliminar que si visualiza en la circulación de textiles; esto es, a partir de la existencia de una serie de ellos, del tipo tapiz, todos de características similares, muchos de origen colonial temprano que se ubican sobre mesas de altares laterales y en los presbiterios (por ejemplo: en Iglesia de Natividad de Parinacota, altos de Arica, e iglesia de Canocota, Chivay), como también de chuses, los que eran producidos especialmente (como es señalado en la visita del intendente de Arequipa, Álvarez Jiménez), en Caylloma, en el s. XVIII. Esto último lo hemos podido comprobar a partir de la documentación resguardada en el Archivo de Indias, manuscritos N° 48.



<p>Chuses San Andrés Apóstol de Pachama, Altos de Arica Fte: Magdalena Pereira</p>	<p>Tapiz Iglesia de Canocota, Colca, S.XVIII Fte: Archivo Aranzazú Hopkis Barriga, 2006. Agencia de Colaboración Española.</p>	<p>Tapiz Virgen de la Natividad de Parinacota Fte: Magdalena Pereira</p>
--	--	--

Otros vestigios materiales se relacionan con la existencia de hornacinas en altares laterales en presbiterios, y retablos de madera tallada y dorada, todos de la misma factura, que se encuentran, actualmente, al interior de los templos de Santiago de Belén, en los altos de Arica, Yanque y Santiago de Coporaque en Colca. Lo anterior, manifestación palmaria de ese tránsito de artesanos y carpinteros, entre otros.



Retablo Lateral, Yanque, Colca Fte: Magdalena Pereira	Retablo Lateral, Santiago de Belén, Altos de Arica Fte: Magdalena Pereira	Retablo Lateral, Santiago de Belén, Altos de Arica Fte: Magdalena Pereira
--	--	--

Finalmente, desde el punto de vista iconográfico, hemos podido observar las similitudes simbólicas y de formato que se manifiestan en la representación de la iconografía de Santiago Matamoros, tanto en las portadas de los templos de Santiago de Belén como en el de Santiago de Madrigal en Colca, lo cual permite atisbar la idea de una circulación de artistas en el ámbito de la misión franciscana. Todo lo anterior, sumado a la evidencia documental, permitiría entender las dinámicas que representan los aspectos ligados a la evangelización, así como a los procesos de aprendizaje e hibridación de las cosmovisiones autóctonas y alóctonas en el amplio espacio de desplazamiento que representan los paisajes del Colca y los Altos de Arica.



Iconografía de Santiago Belén, Altos de Arica. Fte: Magdalena Pereira	Iconografía de Santiago Madrigal, Colca Fte: Magdalena Pereira
---	--

5.-Bibliografía

- Bailey, Gauvin, G., *The Andean Hybrid Baroque, convergent cultures in the churches of colonial Perú*. Indiana, University of Notre Dame, 2010.
- Carcelén, Carlos. “Desastre en la historia del Perú: climas, terremotos y epidemias en lima durante el siglo XVIII”. *Investigaciones sociales*, 2011, vol. 15, no 26, p. 97-113.
- Chacama, Juan; Espinosa, Gustavo; Arévalo, Patricia. *Arquitectura religiosa en la sierra y puna de la primera región de Chile*. Arica, Universidad de Tarapacá, 1992.
- Choque Mariño, Carlos; Muñoz Ovalle, Iván., “El Camino Real de la Plata: Circulación de mercancías e interacciones culturales en los valles y Altos de Arica (siglos XVI al XVIII)”. *Historia (Santiago)*, 2016, vol. 49, no 1, p. 57-86.
- Constituciones de la provincia de los Doce Apóstoles del Pirv hechas, y recibidas en el capitulo Provincial celebrado en el Conuento de Nuestra Señora de los Angeles de la Ciudad de los Reyes, año 1617.
- Córdoba y Salinas, fray Diego de., *Crónica franciscana de las provincias del Perú*, vol. 1651.
- Cortés Castellanos, Justino. *El catecismo en pictogramas de Fray Pedro de Gante*. 1984.
- Corti, Paola; Guzmán, Fernando; Pereira, Magdalena. “El Indio Trifronte de Parinacota: un enigma iconográfico”. *Colonial Latin American Review*, 2011, vol. 20, no 3, p. 381-400.
- Courtois, Juan Benavides; De La Plata, Rodrigo Márquez; Valdés, León Rodríguez. *Arquitectura del Altiplano: caseríos y villorrios ariqueños*. Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad de Chile, 1977.
- Daza, Lolo Juan Mamani et al., “Los bordados del valle del Colca como patrimonio cultural de la nación”. *Universidad Ciencia y Tecnología*, 2022, vol. 26, no 117, p. 33-41.
- Dean, Carolyn; Leibsohn, Dana. “Hybridity and its discontents: Considering visual culture in colonial Spanish America”. *Colonial Latin American Review*, 2003, vol. 12, no 1, p. 5-35.
- Díaz, Alberto. “Comuneros andinos en la administración chilena (Arica, 1880-1929)”. *Revista de Historia Social y de las Mentalidades*, 2009, vol. 13, no 2.
- Dorta, Enrique Marco; De Lasarte, Joan Ainaud. *Arte en América y Filipinas*. Editorial Plus-Ultra, 1973.
- Doutriaux, Miriam., “Relaciones étnicas y económicas de poder: la conquista incaica en el valle del Colca, Arequipa”. *Boletín de arqueología PUCP*, 2002, no 6, p. 411-432.
- Echeverría, Bolívar. “El ethos barroco y los indios”. *Revista de filosofía Sophia*, 2008, vol. 2, p. 6-11.
- Garaycochea, Carlos F., “La articulación económica prehispánica del Perú Sur Andino”. *Diálogo andino*, 2016, no 49, p. 197-207.

- Gisbert, T. Catastro evaluación y estudio de la pintura mural en el área centro Sur Andina. La Paz: Organización de los Estados Americanos-Viceministerio de Culturas-Dirección Nacional de Patrimonio Artístico y Monumental, 1998.
- González Miranda, Sergio., “Pax castrense en la frontera norte: Una reflexión en torno a la post-guerra del Salitre: el conflicto por Tacna-Arica y Tarapacá”. *Universum (Talca)*, 2004, vol. 19, no 1, p. 28-57.
- Gutiérrez, R et.al., *Arquitectura del Altiplano Peruano*, Libros de Hispanoamérica, Buenos Aires, 1986.
- Gutiérrez, Ramón; Martín, Cristina Esteras; Medina, Alejandro Málaga. *El valle del Colca (Arequipa): Cinco siglos de arquitectura y urbanismo*. Libros de Hispanoamérica, 1986.
- Harrison, Regina., “Quipus y confesión en el Ritual Formulario de Juan Pérez Bocanegra”, en Curatola, Marco et al: *El quipu colonial. Estudios y materiales*. Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, 2013, pp. 149-151.
- Heras, Julián., *Las doctrinas franciscanas en el Perú colonial*. Archivo Ibero-Americano, 1990, vol. 50, no 197, p. 693-724.
- Heras, Julián., *Libro de incorporaciones y desincorporaciones del Colegio de Ocopa (1752-1907)*. 1970.
- Hidalgo, J (Ed.). *Historia Andina en Chile, vol. II: Políticas imperiales, dinámicas regionales y sociedades indígenas*. Fondo Rector Juvenal Hernández-Editorial Universitaria, 2014, Santiago.
- Hidalgo, J., *Historia Andina en Chile*, Imagen de Chile. Editorial Universitaria. Santiago
- Inostroza, X., *Parroquia de Belén. Población, familia y comunidad de una doctrina aimara. Altos de Arica, 1763-1820*, Ediciones de la Biblioteca Nacional, 2019.
- Irrázaval, Diego., *Un cristianismo andino*. Editorial Abya Yala, 1999.
- Junchaya Cavero, María del Rosario., *Iconografía y bordados en los trajes típicos de la región Arequipa: Valle del Colca y Caylloma. Significado y aplicación en su indumentaria masculina y femenina*. 2019.
- Llosa, Héctor; Benavides, María., “Arquitectura y vivienda campesina en tres pueblos andinos: Yanque, Lari y Coporaque en el valle del río Colca, Arequipa”. *Bulletin de l’Institut Français d’Études Andines*, 1994, vol. 23, no 1, p. 105-150.
- López Beltrán, Clara., *La ruta de la plata: de Potosí al Pacífico, caminos, comercio y caravanas en los siglos XVI al XIX*. Plural Editores, La Paz, 2015.
- Málaga, Alejandro., “Las reducciones en el Perú durante el gobierno del virrey Francisco de Toledo”. *Anuario de estudios americanos*, 1974, vol. 31, p. 819-842.
- Málaga, Alejandro; Pease, Franklin., “Los Collaguas en la historia de Arequipa en el siglo XVI”. *Collaguas I Visitas de Yanque-Collaguas, 1591 y documentos asociados*, 2006.
- Moreno Jeria, Rodrigo; Pereira, Magdalena., *Arica y Parinacota: la iglesia en la ruta de la Plata*. Ediciones Altazor, 2021.

- Mujica, Ramón., “Reading without a book -on sermons, figurative art, and visual culture in the viceroyalty of Peru”, en Stratton-Pruitt, Suzanne (ed): *The Virgin , Saints and Angels, South American paintings*, pp. 43-46.
- Onetto Pávez, Mauricio., “Terremotos recordados, temblores olvidados: Interpretaciones sobre los orígenes de la memoria telúrica en Chile”. *Revista de Geografía Norte Grande*, 2014, no 59, p. 185-199.
- O'Phelan, S., Peralta Ruiz, V., Polo y La Borda González, J., Iberico Ruiz, R., & Rizo-Patrón Boylan, P. (2016). *1814: la junta de gobierno del Cuzco y el sur andino*.
- Pereira, Magdalena., “La evangelización en la ruta de la plata, Arica y Parinacota.” *Revista Espacio Regional*, 2013, vol. 1, no 10, p. 31-44.
- Pizarro, Elías; Soto, José Julián., “La institución del Estado chileno en el sur peruano: Tacna y Arica, 1880-1929”. *Ayer. Revista de Historia Contemporánea*, 2020, vol. 119, no 3, p. 75-107.
- Pizarro, Francisco Javier; Sanches, Fausto., “Identidad e mestizaje en el arte barroco andino. La iconografía”. En *Congreso Internacional Do Barroco, II*. Porto: FLUP, 2003.
- Poblete, Daniel Astorga., “Textual strategies and the Ritual formulario e institución de curas (1631) by Juan Pérez Bocanegra”. *Cuadernos de investigación filológica*, 2020, no 48, p. 3-14.
- Robinson, D., *Collaguas III. Yanque Collaguas. Sociedad, economía y población, 1604-1617*, Lima, Colección Clásicos Peruanos, Pontificia Universidad Católica del Perú, Fondo Editorial - Syracuse University, 2006.
- Rodríguez, Alfredo Benavides., *La arquitectura en el Virreinato del Perú y en la Capitanía General de Chile*. Editorial Andrés Bello, 1988.
- Roseblitt J., *Centralidad geográfica, marginalidad política: la región de Tacna-Arica y su comercio, 1778-1841*, Centro de Investigaciones Diego Barros Arana, Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, LOM Ediciones, Santiago, 2013.
- Saito, Akira; Rosas Lauro, Claudia. *Reducciones: la concentración forzada de las poblaciones indígenas en el Virreinato del Perú*. 2017.
- San Cristóbal, Antonio. “El movimiento volumétrico en la arquitectura virreinal de Lima”. *BIRA: Boletín del Instituto Riva-Agüero*, 1997, no 24, p. 509-536.
- Sarabia, María Justina., *Francisco de Toledo disposiciones gubernativas para el virreinato del Perú, 1569-1574*. TOMO I. CSIC, Sevilla, 1986,
- Schenke, Josefina., “Sobre el uso del término mestizo en la historiografía de la historia de las imágenes en Chile. Una propuesta crítica”. *Fronteras de la Historia*, 2017, vol. 22, no 1, p. 70-109.
- Tord, Luis Enrique., *Templos coloniales del Colca-Arequipa*. Industrial Papelera Atlas, 1983.
- Torrent Schneider, Horacio Enrique; Truffa Sotomayor, Luciana María., *El Taller Arica: realidad y proyecto en la enseñanza de la arquitectura en la Universidad Católica de Chile, 1970-1973*. 2020.

- Urzúa, Luis Urzúa., *Arica, puerta nueva: historia y folklore*. Editorial Jurídica de Chile, 1964.
- Valadés, Fray Diego., *Retórica cristiana*. Fondo de Cultura Económica, 2021.
- Valle De Siles, Maria Eugenia., “Tupac Katari y la Rebelion de 1781. Radiografía de un Caudillo Aymara”. *Anuario de Estudios Americanos*, 1977, vol. 34, p. 633-664.
- Vial, José., Algunas referencias cronológicas sobre la historia de la iglesia en Arica, antes de la Guerra de 1879. *Chungara*, 1984, p. 29-34.
- Zeballos-Velarde, Carlos, et al., *Identidad territorial, globalización y patrimonio en el valle del Colca*, Arequipa, Perú. 2021.